

(انہل) کے موجودہ ذاکر کش رسمی میں کی اطلاع ہے کہ الجزا اور صر میں جہاں مسلم بنیاد پرست تسلیمیں آمراز حکومتوں کے لیے سنت چلنج بندی ہوئی ہیں، ۱۹۹۲ء اور ۱۹۹۳ء میں اسلام سے متعلق سیکیت میں آنے والوں کی تعداد اضافی کی نسبت بھی زیادہ ہے۔

امدکردہ بالا کامیابیوں کے باوجود اقل پارٹی مسیحیوں کو آگاہ کرتے ہیں کہ وہ اسلام کی قائم رہنے والی طاقت کو معمول نہ خان کریں۔ قل پارٹی ایک مشتری میں جنمیں نے طوبی عرصے تک مسلمانوں میں کام کیا ہے اور اسلام پر پانچ کتابیں کے مضمون ہیں۔ ”میں یہ بے حقیقت دعویٰ آئے دل پڑھتا ہوں کہ باہل عقرب اسلام کو مکمل طور پر حکمت دے گے۔“ ہمیں اس لے بنیاد سکی قیج مندی کے بارے میں محتاط ہونا چاہیے۔ اور اس کے ساتھ ساتھ یقین رکھنا چاہیے کہ ہمارا خداوند خدا اس بات پر قادر ہے کہ تاریخی عمل میں مداخلت کرے اور مسلمانوں کو متعلق سیکیت میں لانے میں بھی کامیابی عطا کرے۔“

قل پارٹی کا مشورہ ذہن میں رکھتے ہوئے، مختلف علاقوں کی مقامی سکی آبادی اور مشتری مسلم دُنیا میں اپنے بالفضل سکی جما بھیں اور بہفل کی رومنی ضرورتیں پوری کرنے کے لیے متعدد ذرائع اختیار کیے ہوئے ہیں۔ [باہل کی تفصیل، امداد اور ترقیاتی کاموں، نیز ریڈیو اسٹیشنوں کے ذریعے مسلمانوں کو بھیبل کیا جا رہا ہے۔] ”الائنس تھیو لا جنکل سیکیزی“ (جو یادا ک) میں اہمیات کے پروفیسر، مائٹ میونیکی اطلاع ہے کہ مغربی افریقہ میں برکینا فاسو کے متعدد مولوی عربی زبان میں باہل پڑھ کر متعلق سیکیت میں شامل ہوئے ہیں۔

جب تک مسلمان غرب و افلاس اور مصائب کا شکار ہیں، انسانی ہمدرودی کی بنیاد پر انہیں سیاکی جانے والی سکی امداد کے ساتھ سیکیت کی دعوت خالی ہے اور حضرت سیج کے مذہب کے لیے مسلمانوں کے دروازے کھلتے رہیں گے۔ مالی میں موہی تبدیلیوں کے تتجھ میں چر اکائیں اور قابل کاشت زمینیں۔ بخوبی ہیں اور مسلمان گل بان اور کسان انی زمینیں چھوٹے پر موجود ہیں۔ اس صورت حال میں مقامی سکیجیوں اور یونیورسٹیز میں ایکٹیوں کی امداد اور کاؤنسل سے سکی تبیشری کام 2 گے بڑھا ہے۔ کنساس (سوری) میں قائم ہاکپل مشتری یونیورسٹی کے شعبہ افریقہ و یورپ کے نائب صدر جناب حمیڈ کی اطلاع کے مطابق ۱۹۸۰ء میں سال میں چالیس چھوٹے سے اور سکی آبادی صرف چھ ہزار سکی، مگر آج ہائی ہزار سکی، تین سو چھڑک اجتماعی عبادات میں شریک ہوتے ہیں۔ منتظر ہے کہ مالی میں اب سیکیت کا ایک نیبیں ملکہ ہے۔

## مکالمہ

**مذہب پر مذہب:** ”عشرہ اشاعت انجلیل“ پر ایک مسلمان کے تاثرات

[بر مسکم (برطانیہ) میں مقیم جناب اے۔ بی۔ بوہیب کافی عرصے سے مکالمہ بین الدّاہب کی تحریک سے دلپسی لے رہے ہیں۔ ع عشرہ اشاعت انجلیل ”انٹی ٹیوٹ آف مسلم بائارٹی افیرز“ کے شش ماہی مجلے میں خالق شہرہ ان کے تاثرات کا ترجمہ ذیل میں لکھ کیا جاتا ہے۔ مدیرا

ہزارہ دوم کا آخری ٹھرہ گزرہ ہے۔ اس کے ساتھ ہزارہ سال کے عرصے میں جو کام رہ گیا ہے، اسے انعام دینے کا احساس اور انگلی بھارت کے حام کرنے کی خواہش بڑھ گئی ہے۔ اب جو وقت عالم اسلام اور عیسائیت - مارچ ۱۹۹۵ء —

اقوامیت اور اشاعتِ انجلیل کے لیے ہے، وہی ماضی کے گناہوں کے اقرار اور بطور تلافی [فکر و اعتماد] کے بدلتے کا ہے۔ یہ مقصد ذہن میں رکھتے ہوئے مرکز برائے مطالعہ اسلام و مسلم۔ سمجھی تعلقات (سلی اوک کا لبرز۔ بر مسکم۔ افغانستان) نے اشاعتِ انجلیل کے موضوع پر مذہب به مذہب (Faith to Faith) کے زیر عنوان ایک سہ طرف بین المذاہب مباثثے کا انتظام کیا۔

عنوان "مذہب به مذہب" موقع و محل کے حوالے سے ایک تصمیر کا حامل ہے اور لوگوں کے متعدد تجربوں کی بابت ہے جو اُنہیں دوسرے مذاہب کے ماننے والوں کے مقابلے میں پیش آتے ہیں۔ عنوان اپنے سمجھی دائرہ اثر میں تعلق کے تجربی حقائق کے بجائے تعلقات میں مثالی روپوں کی بابت ہے۔ یہ معیارات قائم کرتا ہے کہ ایک مذہب کے ماننے والے کا تعلق دوسرے مذاہب کے لوگوں سے کیسا ہونا چاہیے، قطع نظر اس بات سے کہ ان کے تعلقات حقیقتاً کیسے ہیں۔ تاہم مختلف مذہبوں کے ماننے والوں کے درمیان روابط کی موجودہ حالت کے اسباب کا جائزہ لیے بغیر ان کے مثالی باہمی روابط کی تلاش بحثیل ہی شر آور ہو سکتی ہے۔ ہم دوسروں کے ساتھ ربط رکھتے ہیں، اس کا انحصار بحیثیتِ جمیعی دوسرے کے بارے میں ہمارے احساس پر ہے۔

مختلف مذاہب کے ماننے والوں کے باہمی روابط کا مسئلہ درحقیقت باہمی اعتماد یا اس کی کمی اور محکمات کا مسئلہ ہے۔ مذکورہ بالا مصنفوں میں ماضی میں مذہب به مذہب میں جمل اور روابط نہ تو مکمل طور پر بے غرضانہ تھے اور نہ حقیقتاً پیشہ و رانہ۔ زیادہ واضح لفظوں میں اس طرز کے مباحثے بالعموم "تعلقات کیوں؟" کا سوال لظر انداز کرتے ہیں۔

اس موقع پر میں اختصار کے بیان کرتا پسند کروں گا کہ عنوان "مذہب به مذہب" کیا تجویز کرتا ہے اور کیا تجویز نہیں کرتا۔

اولاً عنوان یہ تجویز نہیں کرتا کہ دُنیا میں صرف اور صرف ایک مذہب یعنی سیکھیت ہے۔ ثانیاً عنوان یہ نہیں کرتا کہ مسلمان سے مراد وحشی اور غیر مذہب لوگ ہیں جو انسانی سلوک کے قابل نہیں، بالخصوص اگر وہ سماں افضل ہیں۔

اس کے ساتھ عنوان کے یہ مترشح ہوتا ہے کہ یہ ہمیں اپنے دلکش کو محکملانے کی دعوت دے رہا ہے اور کہتا ہے کہ ہم خدا کے نام پر یہود، سیکھی اور مسلمان کے طور کیوں پہچانے جائیں جب کہ جن مذاہب کو ہم بڑے خوب سے فخر کے لفڑیاتی طور پر بیان کرتے ہیں، انے ہمارا عمل بہت مختلف ہے۔

ہمیں مذاہب تعلقات کے بارے میں خود احتسابی کی یہ روایت اپنائی جائے تو آپس کے تنازع اور تنازع کا الزام مذاہب کی کسی تعلیم کے بجائے برآہ راست ہم پر عائد ہوتا ہے۔

ہمارا اولین فرض یہ ہے کہ قدست گھٹے ہوئے اور محروم لوگوں کو "بشارت" پہچانے کے بجائے اپنے مذاہب کے وفادار ہوں۔ اس حقیقت کا تسلیم کرنا "خدا کی بادشاہت" کی جانب پسلاقدم ہو

گا جس کے قیام کی غاطر ہم پوری مستعدی سے جدوجہد کر رہے ہیں۔ ہماری مقدس کتابوں کی روئے ہمارا اوتینیں مشن خود ہماری ذات کے لیے ہے۔ اپنے مذاہب سے ہماری حد سے بیشی ہوئی وفاداریاں ۔ چاہے وہ کتنی بھی اچھی اور نیک نیتی پر مبنی کیوں نہ ہوں، جن کا احصار بے روک شوق اور بے قابو جوش سے ہوتا ہے، ہمارے مقصد کے خلاف ہیں۔

ایسے حالات میں جہاں ایک سے دوسرے سے غیر تجانس ٹھافتی پس منظر، نظریہ حیات، مذہب اور سب رکھنے والے لوگ ہوں، ہمیں متصادم احساسات اور تناظروں سے پالا پڑتا ہے اور یہ احساسات اکثر و بیشتر ہمارے احساسات کے خلاف اور خاذبی ان سے آہنگ ہوتے ہیں۔ ان پر مستراو مسلمانوں، مسیحیوں اور یہود کے درمیان بین المذاہب میں جوں کے حوالے سے یہ بات اہم ہے کہ ان میں ایک دوسرے کے مذہب اور عقائد کے بارے میں پہلے سے بھے ہوئے تصورات اور غیر صحیح تاثرات موجود ہیں جو تناقض اطلاعات رکھنے والے ذرائع کی پھیلانی ہوئی افواہوں پر مبنی ہیں۔

جب تک مذاہب کی برادری اپنے گھاؤں کا اقرار نہیں کرتی، حقیقی ہم آہنگی کی کوئی امید نہیں ہے۔ اگر متین مسائل کے صحیح اور غلط پہلوؤں کو ہمارے مذاہب درکھنے نہیں دیتے اور اس بات کی اہمازت نہیں دیتے کہ ظلطیوں پر ہم زبان کھوں سکیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم ظلط مذاہب کا دفاع کر رہے ہیں یا ان مذاہب کے نام پر ہم نے ظلط سلط قائم کر رکھے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ میں جوں کے موثر ذریعے کے طور پر دوسروں کے پس مفتر کو جانتے کی مغلصانہ کوشش کے ساتھ ساتھ، بیکھیت اپنے مذہب یہ ہمارا فرض ہے کہ اپنے مذہب کے بارے میں دوسرے کی غیر صحیح راستے کی ظلطی واضع کریں۔

میں اپنے بیان کا خاتمہ بین المذاہب روابط کے قرآنی تناظر کے حوالے پر ختم کرتا ہوں۔ دوسرے مذاہب کے بال مقابل کس طرح کا عمل ہو قرآن اس سلسلے میں احکام کا چوکھا میسا کرتا ہے۔ ذیل میں جو آیات دی جا رہی ہیں، یہ نہ صرف مسلمان کا طرزِ عمل طے کرتی ہیں، بلکہ عوام مرسمی کا ایک صابطہ ہیں اور یہ دوسرے مذاہب کے مانند والوں کے ساتھ کے ساتھ کے باہروت مباہثے کی حدود متین کرنے ہیں۔ برادر مذاہب کے مانند والوں جنمیں قرآن مجید اپنی کتاب مکتبا ہے، کے ساتھ مکالے کا حصہ مجموعہ نجہنڈا ہے جس سے باہر کسی دلیل کی مزاحمت پر مسلمان اپنے کو مجرور پاتا ہے۔ [قرآن مجید کی ان آیات کی روشنی میں] ایسی کوئی ضرورت نہیں، نہ جارحانہ و فادار یعنی کے مطالبات ہیں اور نہ بزرور احکام، ہیں کہ لوگوں کو صرف اس لیے اپنے مذاہب ترک کرنے کی ترغیب دی جائے کہ وہ ایک مختلف قائم پر ایمان رکھتے ہیں۔ کیوں کہ اسلام دوسرے مذاہب کی اصلاحیت تسلیم کرتا ہے اور ان کے مانند والوں کو نجات کا یقین دلاتا ہے بشرطیکہ وہ خداور روز جنما پر ایمان رکھتے ہوں اور اپنے عمل کرتے ہوں۔ اس لیے ایک مسلمان دوسروں کے مذہب تبدیل کرنے کے عمل میں شامل نہیں بلکہ وہ امن

اور ہم آہستگی کا مبتلاشی ہے جیسا کہ مندرجہ ذیل آیات سے واضح ہے۔

دین کے پارے میں کوئی زبردستی نہیں۔ (قرآن ۲۵۶:۲)

تمہارے لیے تمہاری راہ اور میرے لیے میری راہ۔ (قرآن ۶۰:۱۰۹)

اور تم لوگ اپنے کتاب کے ساتھ مباحثہ نہ کیا کرو، مگر ہاں ایسے طریقے پر جو طریقہ بہتر ہو۔ (قرآن ۳۶:۲۹)

۲۶ جون ۱۹۷۶ء کو درود کو ول اف چرز نے جنیوا میں ایک کانفرنس کا اہتمام کیا جس میں دنیا بھر کے مسلم اور سمجھی مندوہین نے شرکت کی۔ دو مخالف مذاہب کے رہنماؤں کا یہ ایک ایسا اجتماع تھا جس کی ماضی میں کوئی مثال نہیں ملتی۔ یہ لوگ اس لیے یہکہ ہوئے تھے کہ باہم تباہہ خیال کریں، ایک دوسرے کی تبدیلی مذہب کی کوششوں سے اپنے آپ کو محفوظ رکھیں اور مخالف کا مذہب تبدیل کرنے کے عمل میں اپنی زیادتیوں کو کسی لیت و لعل کے بغیر تسلیم کریں۔ اُنسوں نے اس پر بھی اتفاق کیا کہ جن معاملات میں مصالحت کی کوئی صورت نہیں لکھ سکتی، ان کی اپنی اپنی مختلف آزادیوں گی، نیز "من" اور "دعا و تسلیع" کے ساتھ لگن ان کے اپنے مذہب کا جزو لینا نہ ہے۔

مذکورہ بالا اتفاق و اتحاد کے بر عکس اس وقت سے اب تک جو واقعات پیش آئے، میں، ان سے یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ کانفرنس سے کوئی دورس تبدیلی نہیں آئی۔ مثال کے طور پر قبل جواز جنگ کا فرمان، مشرق و مغرب کے تباہے میں طاقتور فرقیں کے سیاسی مقاصد کی خاطر۔ "اعلیٰ ترین اتحادی" کے ایک بڑے معتقد کا کدار اور سلطان رہنمی کے قصیہ میں قریب قریب اخلاقی غیر جانب داری کا روایہ عام اُندھی کو حیرت میں مبتلا کر دیتا ہے کہ پورا سید رہنے کی (واقعی) کوئی بنیاد ہے۔

اپنے نقطہ نظر کو مایوسی کے انہمار پر ختم کرنے کے بجائے میں اپنے سمجھی دوستی کو پوچھوں کی بصیرت یاد دلانا چاہتا ہوں کہ ہم سچائی کے خلاف کوئی اقدام نہیں کر سکتے۔ (۱۱- کر تھیں ۱۳:۱۳) بیشیت مسلم میرا احساس ہے کہ سچائی کے لیے کام نہیں کیا گیا ہے، نہ کیا حارہا ہے، اور جھوٹ موٹ سے کام ہو گا۔

آئیے! ہم اپنے سمجھی دوستی کے جواب میں مسلمانوں کو یاد لائیں کہ وہ قرآن مجید سے لاطلاقی برتر ہے میں۔ سیری رائے میں ایک دوسرے سے جوابی تعامل کا یہ انداز میں کی روح ہے۔

### حوالی

۱۔ جمود علائی اسلام اس نقطہ نظر سے اتفاق نہیں رکھتے، رضیغیر پاکستان وہند میں مجلہ ابوالکلام آزاد اور ان کے ایک ناقہ کے افکار کے لیے دیکھیے: ابوالکلام آزاد، ترجمان القرآن، دہلی: سابتیہ اکیڈمی (۱۹۶۳ء)، جلد اول۔ محمد ابراہیم، سیر

سیاہکاری تفسیر و اوضاع البیان فی تفسیر امام القراء، امر تحریر: بر قی مشائی پرلس (۱۹۳۵ء)،

۲۔ آیات کا ترجمہ مولانا احمد سید دہلوی کی تفسیر "کف الرحم" سے لیا گیا ہے۔